

# Les Échos de l'Interco

## *Le mot du Président*

Après un été très chaud et très sec, notre Communauté de Communes poursuit en cette rentrée son action en direction de l'ensemble de notre territoire et de ses habitants.

Pour la première fois depuis très longtemps, nous enregistrons à cette rentrée une légère augmentation du nombre d'élèves dans nos écoles maternelles et primaires ; c'est un des premiers effets de l'installation de nouveaux habitants dans notre territoire qui sont aussi des jeunes couples qui peuvent trouver du travail dans les entreprises et services de notre secteur rural.

Un zoom particulier est fait en cette rentrée sur notre service de transport scolaire, l'un des rares en France à être autonome au niveau d'une Communauté de Communes qui nous permet un service de proximité et une dynamique économique.

Vous constatez également que les projets envisagés en début de mandat commencent à se concrétiser ; l'ancien collège de Darney deviendra officiellement le siège de l'intercommunalité début octobre et la réutilisation du bâtiment au centre de Darney est en bonne voie de concrétisation.

Enfin, la problématique de la santé, essentielle pour tous, occupe une bonne partie de ce numéro ; des solutions durables en matière de couverture médicale devraient aboutir dans les mois qui viennent pour les habitants de l'ensemble du territoire.

*Alain ROUSSEL*  
Président de la Communauté de Communes  
Les Vosges Côté Sud-Ouest



Crédit photo : Fabrice CAHEZ



## Zoom sur... le Vallon Saint-Martin, un lieu magique à explorer...

Le Vallon de Saint-Martin, appelé aussi communément « vallon druidique », est situé sur le territoire de la commune d'Escles, village construit sur un important carrefour de plusieurs voies romaines. Ce site, **occupé par l'homme depuis la Préhistoire**, est réputé pour ses vestiges légendaires notamment le cuveau des Fées, la fontaine le Boeuf, la grotte Saint-Martin... Lieu façonné par une tradition millénaire de cultes religieux et de pèlerinage, **il intrigue toujours les historiens** dont les fouilles archéologiques n'ont pas permis de confirmer les théories actuelles. Les présences celtes puis gallo-romaines ont inspiré une légende tenace de rituels druidiques voire de sacrifices humains, remis en cause à la fin du 20<sup>e</sup> siècle.



Cuveau des fées



Chapelle St-Martin vue depuis la grotte



Sculpture de Pierre Avenir

Le Vallon Saint-Martin, c'est aussi... **du travail pour nos agents techniques !**

**7** passerelles refaites pour un linéaire total de 25 mètres

**1,5** tonne de béton descendue par palan de 6 mètres en raison de la problématique d'accès

**500** kilos de poutres acier acheminées à pied

**40** m<sup>2</sup> de lames de bois fournies par une entreprise locale

**300** heures de travail



Avant / après d'une passerelle sur le sentier



**1** espace salon créé avec du bois issu d'arbres tombés sur site

La collectivité tient à remercier ses agents techniques pour l'ingéniosité, de la livraison du matériel à la réalisation de l'ensemble des passerelles et salon en bois, ainsi que la commune d'Escles pour le stockage et la livraison du matériel.

*D'autres sentiers sont en cours de réhabilitation afin de vous offrir une découverte optimale du territoire !*

## Les services publics s'adaptent !

Les fermetures de la trésorerie et du bureau de poste de Darney témoignent de la **révolution numérique** qui transforme notre société en profondeur. L'usage des nouvelles technologies a progressivement diminué le recours physique à ces services publics qui n'ont d'autres choix que de s'adapter. Appliquant l'accès numérique à l'ensemble de ses missions, la **trésorerie** ferme ses portes suite à la restructuration globale de ses services.

Par ailleurs, avec un bureau de moins en moins fréquenté, la présence postale évolue pour être assurée par un commerçant de Darney, la Maison de la Presse. En raison de la sup-

pression des stationnements générée par les prochains travaux de sécurisation de la circulation piétonne dans la rue de la République, ce commerce s'installera en octobre prochain au sein du bâtiment de la Poste. Ouvert six jours sur sept, ce **relais poste commerçant** permettra une meilleure accessibilité horaire au service postal et la majeure partie des services y sera assurée : affranchissement, dépôt et retrait de courriers et colis, vente d'enveloppes et emballages Prêt-à-Envoyer, retrait et versement d'espèces dans la limite de 150€ par période de 7 jours glissants...

Renforçant l'activité commerciale de cette partie de Darney, cette évolution permet de maintenir, au centre du bourg, un commerce très fréquenté, ainsi que ses deux emplois.

L'élaboration de notre nouveau **Plan Local d'Urbanisme Intercommunal** valant **Plan Local de l'Habitat** (PLUi-H) sur l'ensemble de notre territoire suit son cours. La finalisation du diagnostic est en bonne voie, une **première synthèse** a été présentée aux délégués communautaires le 28 juin dernier.

Une fois ce diagnostic terminé et validé, les différents groupes de travail se pencheront sur la définition du **Projet d'Aménagement et de Développement Durable** (PADD), véritable pierre angulaire du document dans lequel seront fixés les objectifs poursuivis en matière d'habitat, de déplacement, d'économie, d'équipement, de paysage, d'environnement... Viendra ensuite le temps des traductions règlementaires (règlement écrit, plans de zonage...) lors du second semestre de l'année 2023.

Pour rappel, cet outil intercommunal s'élabore en concertation avec la population, un **collectif citoyen** (12 membres) a été mis sur pied à cet effet. Il s'est réuni pour la première fois courant juin et a participé aux premières réflexions sur les futures orientations territoriales pendant 3 heures !

D'autres moyens de concertation ont été mis en place afin que tout un chacun puisse avoir l'occasion de se manifester et de participer à l'élaboration de ce document charnière pour l'avenir de notre territoire.

Dans tous les cas, une **enquête publique** verra le jour une fois que les réflexions seront suffisamment avancées mais nous n'en sommes pas encore là. Une large information aura lieu en temps et en heure, cette échéance n'étant toutefois pas prévue avant **2024** ! En effet, l'élaboration de ce genre de document doit suivre un processus particulier et les délais annoncés sont de 3 ans.

D'ici là, nous vous attendons nombreuses et nombreux pour cet instant participatif que nous souhaitons le plus large et le plus riche possible.

*L'élaboration du PLUi-H s'effectue avec le soutien financier de l'Etat et du Conseil Départemental des Vosges.*



6 ateliers thématiques organisés :

- Économie & tourisme
- Environnement, paysages & ressources
- Habitat & cadre de vie
- Mobilité & équipements
- Patrimoine & architecture
- Social & services

Journée sur le terrain  
à destination des élus

## Contact

Elise LAURENT

elaurent@vosgescotesudouest.fr

03.29.09.43.16





# LA SANTÉ AU COEUR DE L'ACTION INTERCOMMUNALE

La Communauté de Communes veut, avant tout, favoriser le bien-être quotidien de ses habitants et donner envie de s'y installer. Pour cela, elle déploie les crèches, accueils périscolaires, exerce la compétence scolaire, propose des maisons de santé pluriprofessionnelles, anime une politique en faveur de la qualité du cadre de vie (environnement, tourisme, logement...) et soutient les démarches de revitalisation de ses bourgs-centres. Fil rouge de toute l'action intercommunale, la santé revêt ainsi un enjeu primordial : avec des habitants en bonne santé, c'est tout le territoire qui est attractif !

C'est pourquoi, en février 2021, les élus ont décidé de s'engager dans l'élaboration d'un Contrat Local de Santé (CLS), dispositif partenarial avec, notamment, l'Agence Régionale de Santé, la Caisse Primaire d'Assurance Maladie, la MSA Lorraine, les Conseils Régional et Départemental. L'objectif est ici d'améliorer l'état de santé de la population, en réduisant les inégalités sociales et territoriales qui ont une incidence sur l'état de santé, garantissant l'égal accès aux soins, aux services et à la prévention et préservant les droits des usagers.

## L'action intercommunale orientée par les résultats du diagnostic territorial de santé

Au regard des conclusions du diagnostic territorial de santé, la Communauté de Communes mènera son action dans 6 directions pour répondre aux besoins des habitants.

### AXE 1



Améliorer l'offre de soins et l'accès aux soins

3 maisons de santé sur le territoire, 4 pharmacies, 3 EHPAD, 2 Services de Soins Infirmiers A Domicile (SSIAD), 1 hôpital de proximité, plusieurs établissements accueillant des personnes en situation de handicap (MAS, IME, IF-Pro, Esat), 9 médecins généralistes, 10 infirmiers, 5 masseurs-kiné, 1 dentiste, 1 orthophoniste, 1 ostéopathe. Une population éloignée de l'offre hospitalière : 27,7% de la population réside à plus de 30 minutes d'un service d'urgence et 99,1% à plus de 30 minutes d'un service de chirurgie. La **désertification médicale** est la problématique majeure, avec la grande difficulté de recruter des professionnels de santé dans tous les domaines et toutes les qualifications.

### AXE 4



Renforcer la santé environnementale des habitants

Tout ce qui nous environne influe notre santé : **nos logements, les espaces publics, les espaces naturels...** Qualité de l'air intérieur, insalubrité de certains logements, insuffisance végétale dans certains lieux, imperméabilisation des sols, développement de la présence de chenilles processionnaires, tiques et plantes allergisantes sont autant de facteurs de mauvaise santé. Le **changement climatique** modifie notre cadre de vie et impacte notre santé.

### AXE 2



Renforcer la mobilité des habitants

La plupart des transports s'effectuent en voiture (88% des ménages possèdent au moins une voiture) ; les personnes qui ne possèdent pas de voiture, ne sont pas titulaires du permis de conduire (les jeunes par exemple) ou qui sont trop âgés pour conduire sont en difficulté pour accéder aux soins, mais aussi à tout ce qui contribue à la santé en maintenant les liens sociaux (loisirs, commerces, services publics...). Les **difficultés de mobilité** rencontrées par les habitants en raison de leur âge ou de leur situation précaire conduisent certains à renoncer aux soins. Le déficit de professionnels de santé sur le territoire, les distances à parcourir pour accéder aux spécialistes et les délais pour obtenir un rendez-vous empêchent la prise en charge précoce des problèmes de santé.

11 987 habitants répartis sur 60 communes  
17,3 habitants/km<sup>2</sup>  
5 073 actifs (35% ouvriers, 29% employés, 5% cadres et professions libérales, 15,5% ressortissants du régime agricole)

### AXE 3



Améliorer la santé mentale et le bien-être des habitants

Si le cadre de vie (espaces naturels préservés avec la forêt) est un atout de taille pour participer à l'**équilibre de santé mentale des habitants**, les addictions (substances, alcool) et le nombre de suicides montrent une fragilité renforcée par la crise sanitaire. Dans nos villages, l'**isolement social** favorise pour certains habitants cette menace du bien-être psychique.



# Elaboration du Contrat Local de Santé : une démarche en trois étapes

La démarche du CLS commence par l'établissement d'un **diagnostic territorial de santé**. Confié à la MSA Lorraine, il a été réalisé de juillet 2021 à mars 2022. Recueil de données statistiques, entretiens avec plusieurs professionnels de santé installés sur le territoire, analyse des résultats du questionnaire diffusé à l'automne 2021 auprès des habitants et animation de focus-groupes ont permis de connaître les principaux besoins des habitants et d'**identifier les actions à mettre en œuvre pour permettre à chacun de préserver son capital santé**. Le CLS décrira ces actions en précisant les moyens techniques, humains et finan-

ciers à réunir, les partenaires à mobiliser, le calendrier à suivre...

Grâce à la participation, en juin et septembre, de plusieurs acteurs du territoire (associations, institutions, professionnels de santé, travailleurs sociaux...), un **panel d'actions commence à se dessiner**. Elles seront soumises en novembre 2022 à la validation des membres du Comité de Pilotage du CLS et constitueront le CLS, feuille de route à réaliser au cours des quatre prochaines années pour contribuer à l'amélioration de la santé locale.

**Le CLS devrait être officiellement signé au 1<sup>er</sup> trimestre 2023.**



1<sup>ère</sup> réunion du Comité de Pilotage le 23/09/2021 à Lamarche

## AXE 5



### Renforcer les comportements favorables à la santé des habitants

Si le taux de natalité est faible sur notre territoire (6,8 naissances pour 1000 habitants en 2018), il reste indispensable de **faire connaître, dès l'enfance, les gestes qui permettront aux habitants de préserver leur santé**. Encourager l'équilibre alimentaire et la pratique d'activité physique, faciliter l'éveil culturel, protéger de l'usage excessif des écrans concourent à la bonne santé des plus jeunes.

La méfiance des parents n'encourage pas toujours la **vaccination des plus jeunes**. Des informations pourront leur être transmises, afin qu'ils puissent juger de manière plus éclairée.

Les **Affections de Longue Durée** (maladies de l'appareil circulatoire, diabètes, cancers) concernent 28,3% de la population et appellent des actions de prévention.

La **faiblesse des taux de dépistage des cancers enregistrés** (32% des habitants participent au dépistage du cancer colorectal, 49% à celui du cancer du sein et 45% à celui du cancer de l'utérus) nécessite des actions d'informations auprès de la population.

Face au déficit de professionnels de santé, la prévention peut être une réponse. Acteurs de leur santé, les habitants, quel que soit leur âge, peuvent agir pour recourir moins souvent au système de santé.

## AXE 6



### Bien vieillir en Vosges Côté Sud-Ouest

Représentant un tiers de la population, les personnes âgées de plus de 60 ans (notons que, parmi eux, un tiers sont âgés de plus de 75 ans et requièrent donc encore davantage de soins) demandent une attention particulière. Faciliter l'accès aux soins par des transports adaptés (horaires, destinations), mieux faire connaître les services et associations existants pour eux, favoriser le lien social, accompagner dans l'usage des outils numériques, maintenir leur santé en soutenant leur activité physique et contribuant à leur équilibre alimentaire sont autant d'attentes de nos aînés.

## Maisons de santé...

### Le site de Monthureux-sur-Saône s'agrandit

Le partenariat entre l'intercommunalité et Vosgelis permettra prochainement l'agrandissement de la Maison de Santé du Pré Favet. En effet, des travaux seront réalisés au sein de deux appartements actuellement situés à l'étage en vue de créer un espace d'éducation thérapeutique et un nouveau cabinet destiné à un médecin généraliste qui pourrait bientôt rejoindre l'équipe des professionnels de santé. L'orthophoniste devrait également s'installer à l'étage pour laisser son bureau du rez-de-chaussée aux kinésithérapeutes dont la forte activité nécessite davantage d'espace.

### L'ostéopathie rejoint les compétences du site de Darney

**Philippe ELARY** a installé son cabinet le 3 août au sein de la Maison de Santé. Ostéopathe fraîchement formé à l'école de Strasbourg, le praticien de 26 ans ne cache pas son enthousiasme d'apporter ses connaissances et compétences aux habitants pour soulager leurs douleurs et leur apporter un mieux-être quotidien. Pour prendre rendez-vous, consultez [www.doctolib.fr](http://www.doctolib.fr) ou contactez le 06.32.88.16.99.



Retrouvez plus d'actualités santé dans la lettre d'information dédiée sur [www.vosgescotesudouest.fr](http://www.vosgescotesudouest.fr), menu « santé »

La télémédecine : une solution pour renforcer l'accès aux soins • Pour les + de 60 ans, garder la santé, c'est rester connecté ! • La qualité alimentaire, le premier des médicaments ! • Santé mentale : des formations pour préserver l'équilibre • Covid-19 : Ensemble, restons prudents !

## Rencontre avec... la régie de transport

Sous la présidence d'Alain ROUSSEL et la direction de Bertrand MOQUIN, **13 conducteurs titulaires et 5 remplaçants** ont la mission d'acheminer nos enfants de la Petite section à la 3<sup>ème</sup> aux écoles suivantes : Escles/Lerrain, Darney, Clairey/Hennezel, Les Vallois/Sans Vallois, Dombrot-le-Sec/Viviers-le-Gras, Monthureux-sur-Saône ainsi que les collèges de Monthureux-sur-Saône et Contrexéville.



Angélique, Carole, Francine, Marie-Adeline, Marie-Claire, Marie-Thérèse, Christian, Michel, Jacques, Joël, Géraldine, Stéphane, Xavier, Thierry, Jacqueline, Sandrine, Isabelle et Guy sont les conducteurs qui nous permettent d'assurer la gestion du transport scolaire au sein de la Communauté de Communes. Grâce à eux, une proximité perdue entre parents, enfants et différents directeurs d'établissements.

L'équipe de la régie de transport mérite d'être saluée, respectée et remerciée pour son professionnalisme et sa disponibilité !

### *La Régie de transport propose aussi des sorties scolaires, extrascolaires et touristiques !*

Afin de promouvoir le patrimoine local de la Communauté de Communes, Gérard BOGARD, vice-président attaché aux affaires scolaires et périscolaires, a soumis aux élus la proposition d'un catalogue mettant en avant certaines animations dans lesquelles les écoles peuvent s'inscrire.

**Entre autres ont été proposées pour 2021-2022 :**

- la visite de la carrière de Bonvillet et ateliers sur les métiers de la pierre;
- la visite de l'entreprise Sebeler à Bleurville;
- la découverte du sentier des 4 mares;
- l'observation des oiseaux sur le site Natura 2000;
- les vendanges et la cueillette de pommes pour réalisation de jus de fruit aux vergers de Isches.

Le transport vers ces destinations est organisé par la régie de transport et pris en charge par la Communauté de Communes.

*Nous souhaitons une bonne rentrée aux quelques 800 élèves du territoire !*



Visite de la carrière à Bonvillet



Visite du territoire avec les élus



6 Visite des vergers à Isches



Nous souhaitons rendre hommage à **Claude DUFOUR**, ancien maire de Bonvillet et cheville ouvrière de l'Association Villageoise de Bonvillet, décédé il y a quelques mois de la covid. Il est en photo ici à droite le 11 juin 2021 lorsque les enfants de Darney ont été accueillis pour la première fois à la carrière.

# Service d'Accompagnement à la Rénovation Energétique



En complément à l'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (OPAH) et pour toute personne non bénéficiaire de ce dispositif, la Communauté de Communes, par délibération du 15 mars 2022, a décidé sous l'égide de la Région :

Pour ce service complémentaire, les permanences OPAH sans rendez-vous voient leurs amplitudes augmentées afin d'intégrer cette démarche.

Les prochains rendez-vous sont :

**Siège de Darney**

de 13h30 à 16h les vendredis 09/09 • 14/10 • 04/11 • 09/12

**Antenne de Monthureux-sur-Saône**

de 9h30 à 12h les vendredis 23/09 • 25/11

**Antenne de Lamarche**

de 9h30 à 12h le vendredi 28/10

Vous pouvez également contacter

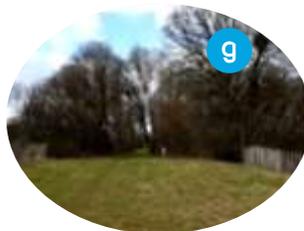
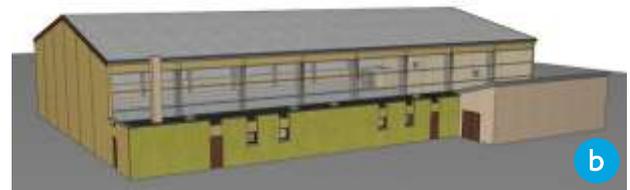
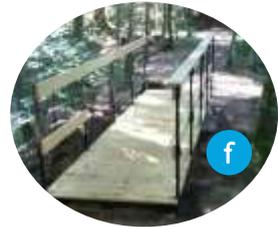
Notre opérateur SOLiHA : tous les matins au 03.29.31.97.00

Notre chargé de mission à la Communauté de Communes : Gilbert BOGARD au 03.29.09.43.16



## Projets en cours...

- Le permis de construire a été déposé pour le bâtiment **La Belle Forêt** à Darney (ancien Hôtel de la Gare) qui sera dédié à l'accueil touristique (documentation, location de vélos, produits locaux...) et aux bureaux de l'équipe locale de l'ONF. **a**
- La rénovation de la « salle d'activités – bibliothèque » et des préaux de l'école **Camille Picard** de Lamarche est sur le point de débuter.
- Le projet de rénovation du **gymnase de Lamarche** porte sur la création d'une entrée principale, la rénovation des vestiaires (isolation et étanchéité de la toiture), la modernisation des sanitaires et la rénovation partielle de la salle. **b**
- Les travaux à l'école de **Monthureux-sur-Saône** consisteront à créer un cheminement PMR et à réagencer l'espace sanitaire pour améliorer l'accueil des enfants. **c**
- **Un nouveau bus** a été acquis pour la régie de transport.
- Les services de la Communauté de Communes sont en cours de déménagement dans les **nouveaux locaux** à l'ancien collège de Darney (33 Rue Stanislas). **d**
- Nous avons acquis une « **micro-folies** », musée numérique itinérant composé d'un écran géant et 15 tablettes. Il va permettre au public d'accéder aux richesses artistiques et culturelles de nos musées nationaux, et bien d'autres surprises que vous découvrirez bientôt... **e**
- Le **sentier des vieux étangs** à Esley a été réhabilité par le service technique, encore de très belles réalisations ! **f**
- Une **chaufferie biomasse** est à l'étude au coeur de Darney pour desservir plusieurs sites de l'intercommunalité et certains sites privés ou publics à proximité.
- Une étude est en train d'être menée par le Département pour transformer l'ancienne voie ferrée Darnieulles-Jussey en **voie cyclable**. Celle-ci traverse notre territoire du Nord au Sud. **g**



Une formation BAFA est organisée sur notre territoire avec les FRANCAS.

La première session de formation générale aura lieu du samedi 22 octobre au samedi 29 octobre 2022 en demi-pension au nouveau siège de la Communauté de Communes de Darney (ancien collège).

Pour un renseignement ou une inscription :

FRANCAS DES VOSGES – 7 quartier de la Magdeleine 88000 EPINAL

03.29.82.48.08 ou contact@francas-vosges.org

## Embarquez pour un petit tour dans le sud-ouest du territoire...

Chaque année, début septembre, l'Office de Tourisme vous propose de (re)découvrir le patrimoine des Vosges Côté Sud Ouest grâce à son **rallye touristique** ! Voici quelques questions de l'édition 2021... aurez-vous les bonnes réponses ?



### Lamarche

Né à Damblain et installé à Lamarche, il a été un pionnier de l'aviation en créant le premier **ballon dirigeable** en 1884, puis, secondé par son frère, ils ont mis au point le **train routier à traction continue** en 1903. De qui s'agit-il ?

Charles et Paul RENARD

**Romain-aux-Bois** Au nom de qui le **lavoir** du village a-t-il été baptisé ?

« Marthe PAIN » suite au décès de cette jeune victime lors des bombardements de juin 1940.



**Damblain** A quelle adresse trouverez-vous cette belle maison à tourelle, dite maison de Woeiriot ?

Au n°6 Rue du centre

### Rozières-sur-Mouzon

Partez à la découverte de l'**Ermitage de Valrose**, aménagé au 15<sup>e</sup> s. lorsque l'église subissait des transformations. Le clocher abritait une cloche de 1660. En quelle année prit fin l'ermitage avec la vente de la chapelle comme bien national ?

1973



### Martigny-les-Bains

En 1860 la station thermale est ouverte, mais c'est à partir de 1896 et jusqu'à la 1<sup>ère</sup> guerre que Martigny-les-Bains connut ses heures de gloire ! La station déclina petit à petit suite aux deux guerres. En 1996, le Pavillon des sources est classé Monument Historique et en 2000, l'ensemble du patrimoine devient propriété de la commune. Au début du 20<sup>e</sup> s., comment été surnommée la commune ?

Le Petit Versailles thermal



**Serécourt** Savez-vous en l'honneur de qui fût construit le petit oratoire de Brulteille ?

En l'honneur des 12 Apôtres



### Saint-Julien

A votre avis, quelle était la fonction de cette **maison inscrite aux Monuments Historiques** ?

Il s'agit de l'ancien palais de justice !



**Blevaincourt** Fabriquée et vendue par les établissements Husson à Blevaincourt, quel est le nom de la **pommade cicatrisante** améliorée par un curé avec de la résine du Pérou et étalée sur une toile de coton pour en faire un pansement ?

La toile miraculeuse, dite aussi toile souveraine ou toile du curé de Certilleux

## Marchons à la découverte des sentiers de randonnées !

L'Office de Tourisme (OT) a édité une toute nouvelle **carte des sentiers de randonnées sur le territoire** ! L'occasion d'enfiler ses chaussures de marche et de partir à la découverte de ces 33 circuits en majorité balisés et entretenus par le Club Vosgien local. Vous pouvez la retrouver gratuitement en version papier dans nos bureaux et en ligne sur le site internet de l'OT : [www.tourisme-vosgescotesudouest.fr](http://www.tourisme-vosgescotesudouest.fr)

**Info !** Cette année, la Fédération du Club Vosgien fête ses 150 ans et le Club Vosgien Monthurois ses 35 ans !



Communauté de Communes Les Vosges Côté Sud Ouest  
DARNEY 03.29.09.43.16 • LAMARCHE 03.29.09.43.43 • MONTHUREUX-SUR-SAÔNE 03.29.07.57.84

### Bulletin intercommunal

Tirage : 7100 ex. • Imprimeur : L'Atelier de la communication • Parution : Septembre 2022 • Directeur de la publication : A. Roussel • Conception : S. Binckly  
Comité de Communication / Rédaction : P. Sylvestre, C. Thiebaut-Gaudé, S. Binckly, A. Brisbare, E. Laurent, C. Reis De Barros, E. Roux, J.C. Wattel.  
Ont participé en plus à la rédaction : G. Bogard, I. Colnet, J. Grandclair, G. Mosbach.

Imprimé sur du papier recyclé